

Acciaieria Arvedi S.p.A.

Sede Legale:
Via Donizetti, 20
20122 Milano

Sede Amministrativa e Stabilimenti:
Via Acquaviva 18
26100 Cremona - Italia
Tel. + 39 0372 4781
Fax + 39 0372 478283
e-mail: segreteria@ast.arvedi.it

Via A. Da Giussano, 11
20011 Corbetta (MI)
Tel. +39 02 972351

Cap. Soc. € 30.000.000 i.v.
Società interamente controllata
da Finarvedi S.p.A.

Part. IVA IT 11852670154
Cod. fisc. 00910070192
Reg. Imp. MI 00910070192
REA MI 1497770

www.arvedi.it

AcciaieriaArvedi



Oggetto/ Subject: Regolamento 1907/2006/CE concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH) - European Regulation (EC) 1907/2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)

Gentile cliente,

In seguito all'entrata in vigore del Regolamento Europeo 1907/2006/CE sulla nuova procedura per la registrazione e l'autorizzazione all'utilizzo delle sostanze chimiche in Europa, Vi inviamo il questionario relativo alla nostra Dichiarazione di intenti per l'attuazione di REACH.

Dear Customer,

Following the entry into force of European Regulation 1907/2006/CE on the new procedure for the registration and authorization to the use of chemicals in Europe, we are sending to you the questionnaire concerning our Declaration of Intent for the implementation of REACH.

Distinti saluti. / *Best regards*

Fabio Baldrighi

Direttore Commerciale / *Sales Manager*



REACH – Comunicazione standard lungo la “supply chain” (1) - Standard Communication Along the Supply Chain (1)

Dichiarazione di intenti per l'attuazione di REACH - *Declaration of intent for REACH implementation*

Data di compilazione - *Date* : **7.7.2008**

Compilatore (Referente REACH) – *Drawn up by (Responsible for REACH issues):* **Giorgio Luzzari**

Categoria per il quale viene compilato il questionario: *Products covered by this sheet:*

Sostanze-Substances	<input type="checkbox"/>
Preparati-Preparations	<input type="checkbox"/>
Articoli-Articles	<input checked="" type="checkbox"/>

D1. Noi (il fornitore) confermiamo che abbiamo ben compreso i nostri obblighi relativi all'applicazione del Regolamento REACH.- *We (the supplier) confirm that we understand our obligations under REACH.*

SI-YES NO

D2. Se la nostra società si trova al di fuori dell'UE / SEE, faremo in modo che voi, i nostri clienti, non dobbiate ricadere negli adempimenti previsti per gli importatori (ad esempio nominando rappresentante esclusivo). Noi risponderemo alle domande da D3 a D8 a nome del nostro importatore / rappresentante esclusivo. - *If our company is located outside the EU/EEA we will ensure that you, our customer, do not need to act as importer under REACH e.g. by nominating an only representative. We answer questions 3-8 on behalf of our importer/only representative.*

SI-YES NO

D3. La nostra intenzione è che tutte le sostanze nei prodotti che vi forniamo, e che richiedono la registrazione, saranno preregistrati da noi o da un ulteriore attore della nostra catena di approvvigionamento. - *The intention is that all substances in the products we supply to you, which require registration, will be preregistered by us or an actor further up our supply chain.*

SI-YES NO

(Se si, andare a D5 – *If yes, go to D5*)

D4. Vi invieremo un elenco dei "prodotti" a voi forniti per i quali vi sono sostanze che non sono destinate ad essere preregistrate. - *We will send a list of “products” supplied to you for which there are substances that are not intended to be preregistered.*

SI-YES NO

D5. Confermiamo, o gli altri attori della nostra catena di approvvigionamento hanno confermato, l'intenzione di registrare per l'uso da voi previsto le sostanze che noi preregisteremo. - *We confirm, or have confirmed with the actors in our supply chain, that the intention is to register for your use(s) the substances that we/they pre-register.*

SI-YES NO

D6. Entro il 30 novembre 2008, Vi invieremo un elenco di tutti i "prodotti" che contengono le sostanze che saranno probabilmente incluse nella lista candidati (vedere gli orientamenti e strumenti al passo 6.1 del programma e il rispetto AIG REACH articolo 57). - *By 30 November 2008, we will send you a list of all “products” that contain substances likely to be included in the candidate list (see guidance and tools in step 6.1 of the AIG compliance schedule and REACH Article 57).*

SI-YES NO Nessuna attesa-None expected

D7. Vi invieremo un elenco di tutti i "prodotti" che contengono sostanze incluse nella lista candidati entro 45 giorni dalla sua pubblicazione, o la conferma che non ve ne sono (vedi passo 6.3 AIG rispetto delle scadenze e articolo 57). - *We will send you a list of all “products” that contain substances on the candidate list within 45 days of its publication, or confirmation that there are none (see step 6.3 of the AIG compliance schedule and Article 57).*

SI-YES NO

D8. Manterremo con Voi ed i nostri fornitori un dialogo aperto per quanto riguarda l'uso sicuro e le misure di gestione del rischio per le sostanze, i preparati e gli articoli che Vi forniamo. - *We will have a dialogue with you and our suppliers regarding safe use and risk management measures (RMs) for the substances and preparations we supply to you.*

SI-YES NO Non applicabile

ACCIAIERIA ARVEDI S.p.A.

(1) Le informazioni contenute in questa lettera esprimono solamente l'intenzione del rispondente e non costituiscono vincoli legali per lo stesso. Anche se le informazioni sono fornite con la massima buona fede, non costituiscono garanzia riguardo la loro completezza e accuratezza e il rispondente declina ogni responsabilità per eventuali danni di qualsiasi natura risultanti dal loro utilizzo. - *The information contained in this letter expresses only the intention of the respondent and does not constitute a legally binding obligation. Whilst the information is provided in utmost good faith, no representations or warranties are made with regards to its completeness or accuracy and no liability will be accepted for damages of any nature whatsoever resulting from the use of or reliance on the information completeness or accuracy and no liability will be accepted for damages of any nature whatsoever resulting from the use of or reliance on the information.*